



**2010** PUBLIC EXAMINATION

# **Swedish**

## **Continuers Level**

**Section 1: Listening and Responding**

### **Transcript**

## Section 1, Part A

### Text 1

- KVINNA: Och nu har jag nöjet att ha Magnus Nordin här i studion. Magnus har huvudrollen som Axel i Stefan Forséns nya film, Flyttfågeln. Välkommen Magnus.
- MAGNUS: Tack, kul att vara här.
- KVINNA: För de flesta är du rätt okänd. Har du haft många roller tidigare.
- MAGNUS: Jag var med i en del barnprogram på TV för några år sedan, men tyvärr blev det inget mer av det.
- KVINNA: Tror du att den här rollen i Forséns film leommer att leda vidare till fler huvudroller i filmer?
- MAGNUS: Man vet aldrig. Rollen som Axel har var't intressant och påverkat mej rätt mycket. Axel är inte alls lika beroende av sina kompisar som jag, så det har fått mej att tänka efter och försöka bli lite mer självständig. Han är också en otroligt god medmänniska, och det har gett mej en tankeställare. Axel ställer upp gratis för många olika organisationer, till exempel Röda Korset. Det är nå't jag borde ta som föredöme. Axel bor hemma hos sina föräldrar för att kunna leva sparsamt. Men flytta hem vet jag inte riktigt om jag kan göra ändå.

### Text 2

- KVINNA: Om du lagar middag Fredrik, kan jag gå och handla. Jag skall skriva en lista. Vad behöver vi?
- MAN: Jag tänker laga pannbiff med gräddsås. Gillar du det, Lisa?
- KVINNA: Ja, det är klart. Har du receptet?
- MAN: Ja, jag behöver en lök.
- KVINNA: Om du öppnar skafferiet ser du att vi har en hel påse
- MAN: Jag behöver köttfärs. Tror du att 750 gram räcker?
- KVINNA: Det är kanske lite knappt, men det borde räcka. Behöver du kryddor?
- MAN: Peppar borde vi väl ha hemma.
- KVINNA: Men grädde då?
- MAN: Det finns i kylskåpet. Vi behöver även potatis. Ta ett kilo.
- KVINNA: Tänk på att det är svenskar som kommer på middag. Vi behöver dubbelt så mycket.
- MAN: Jag mår förresten inte så bra. Jag har ont i huv'et. Kan du köpa något som hjälper mot det.
- KVINNA: Visst. Är det allt?
- MAN: Ja, jag tror att det räcker så.

### Text 3

MAN: Hej alla Radio Megapoollyssnare!

Jag heter Johan Björk oh' va' synd det är att ni inte är här med mej. Luften vibrerar av spänning. Alldeles snart ska' tjejgruppen Vallmo komma nerför trappan här där jag står. Precis som ni, alla Megapoollyssnare, är jag tokig i Vallmo. Jag har till o' me' ett förflutet med bandet, eller i alla fall med en av medlemmarna. Cecilia Wallin och jag gick i samma klass på gymnasiet, o' när jag avslöjar vad jag vet om hennes förflutna kommer ni inte att tro era öron. Alldeles snart kommer Vallmo, och då ska' ni få höra va' Cecilia har att säga om mitt påstående.

Vad är det då för skvaller jag har att avslöja? Det har att göra med hur Cecilia vann talangjakten "Sveriges favorit" för 5 år se'n. Jajamän, vänta ni bara. Allt kommer att avslöjas. Nu kommer dom... Ändra inte kanal nu! Det här ska' bli spännande.

Cecilia, kan jag få ställa några frågor?

### Text 4

MAMMA: Min käre Albin. Jag vill bara säga några ord nu när vi har samlats för att fira din 18-årsdag.

Åren har gått så fort. Det känns som i går när du satt på golvet hemma hos mormor hela långa dagen och bara log. Du skrek aldrig. Du bara åt, sov och log mot omvärlden.

Jag glömmer aldrig ditt första skolår. Första da'n grät du när jag skulle gå och under hela första året var du ensam för du vågade inte prata med nå'n. Du var inte ledsen, men du höll dej för dej själv.

Men se'n när du fyllde 10 blev du helt förvandlad, tack vare fotboll. Kommer du ihåg när du gjorde 8 mål mot Hammarby? Du blev både pratig och skämtsam och fick många kompisar.

Ja, och se'n blev du tonåring. Vad än vuxna sa, så gjorde du tvärt emot. Jag minns inte hur många gånger jag blev kallad till rektorn när du gick i 9:an? Dom där åren glömmer jag helst.

Under det senaste året har cirkeln slutits och du är en sån fin kille Albin. Tänk när jag var sjuk härom veckan och du struntade i att gå på bio för att stanna hemma och laga middag till mej! Stort grattis på 18-årsdagen min käre Albin!

## Text 5

- GUNILLA: Oh, vad skönt att äntligen träffas igen, Thomas. Jag saknade dej så mycket när jag jobbade i Norge i somras. Varför kom du inte och hälsade på mej brosan?
- THOMAS: Jo, jag vet att jag borde, men med min dåliga lön gick det bara inte. Men, vi får ta igen det nu Gunilla.
- GUNILLA: Vet du vad jag verkligen ser fram emot?
- THOMAS: Nej, vad då?
- GUNILLA: Jag längtar så till julen när vi får vara tillsammans hela familjen och ha det mysigt. Tänk va, ligga framför brasan och äta pepparkakor och knäck. Jag älskar julfirande!
- THOMAS: Vad då? Det är väl inte så roligt. Det känns alltid lite krystat. Jag tänkte kanske resa bort.
- GUNILLA: Vad menar du? Julen är ju det finaste vi har. Kom nu inte och förstör den.
- THOMAS: Alldeles för mycket mat och onödiga julklappar...
- GUNILLA: Jaha, dej borde man ju aldrig räkna med för nå'nting!
- THOMAS: Tänk att ligga på stranden i Thailand med kompisar på julafton. Det skulle va' så härligt.
- GUNILLA: Det var det dummaste. Du är alldeles för självisk. Har du inga familjekänslor?
- THOMAS: Det har jag väl. Men jag är ju 21 år och gillar att ha kul med kompisar.
- GUNILLA: Vad kan jag säga? Du lyssnar väl inte på mej i alla fall.
- THOMAS: Du kanske har rätt i att mamma o pappa skulle bli väldigt ledsna. Kanske skall jag tänka lite mer på saken.
- GUNILLA: Ja, det tycker jag verkligen att du borde. Men det är väl bäst att du får bestämma och göra som du vill.

## Section 1, Part B

### Text 6

MAN: Meddelande till samtliga passagerare med flyg SK 487 till Berlin. Den täta dimman i Berlin har fortfarande inte lättat och vi beklagar återigen att avgången tyvärr är försenad. Vi kommer nu att ta er med buss till ett närbeläget hotell där ni får tillbringa natten. Bussen avgår exakt klockan 21. Vi ber er vänligen att se till att vara vid utgång B i tid. I morgon måste ni checka in igen och därför skall ni nu omedelbart gå och hämta ert baggage vid disk 48. Se'n skall ni gå till informationsdisken för att hämta måltidskuponger.

### Text 7

INGRID: Torsten, tror du att du kan hjälpa mej?

TORSTEN: Det är klart, Ingrid.

INGRID: Jag har arrangerat en resa till Sydney för Stig Andersson och hans familj och det har uppstått ett problem. Stig var här i fredags och bestämde sig för flygbiljetterna, men som du vet mår jag dåligt och gick hem tidigt. Jag bokade inte innan jag gick hem, och nu har flygbolaget höjt priset.

TORSTEN: Oj då, ja det är väl ytterligare 500 kronor per biljett. (Paus...) Har dom bokat boende?

INGRID: Nej, allt jag har hittat har var't för dyrt. Det är en stor datakongress samtidigt, o' det har inte gjort saken lättare.

TORSTEN: Min kusin i Sydney har ett hotell. Jag kan ringa till honom och fixa ett rum för Anderssons till ett bra pris. Beroende på hur länge dom ska' va' i Sydney kan det nog jämnas ut sej med dom dyrare flygbiljetterna.

INGRID: Stig är väldigt kräsen med inkvarteringen.

TORSTEN: Ja, jag vet. Jag har arrangerat resor för honom tidigare. Han kan vara svår att göra till lags. Min kusins hotell är inte fem-stjärnigt, men om du redan har informerat Stig om datakongressen, så borde han förstå att det är svårt att hitta bra hotellrum till rimligt pris. Om Stig fortfarande inte är nöjd kan du föreslå att han kollar med en annan resebyrå och vi kan även erbjuda att ge honom pengarna tillbaka.

INGRID: Strålande, så va' ska' jag göra nu tycker du?

TORSTEN: Skicka ett email eller ett meddelande till Stig och be om ursäkt. Se till att du är både artig och ärlig och beskriv vad som hänt. Informera honom om hotellerbudandet, men säg inte hur du fixat det. Be att han kommer in så snart som möjligt och då kan jag prata med honom.

INGRID: Tack för hjälpen, Torsten.